Lauteraarhütte
SAC Sektion Zofingen
2393 m ü.M.

Club Alpino Svizzero CAS
Club Alpin Suisse
Schweizer Alpen-Club
Club Alpin Svizzer

Condizioni generali di contratto (CGC) per le capanne del CAS

Lauteraarhütte SAC

1. Ambito di applicazione

Le presenti Condizioni generali di contratto (CGC) si basano sul Regolamento delle capanne CAS. Si applicano a tutte le prenotazioni presso le capanne ufficiali del CAS ai sensi dell'art. 1.3 del Regolamento delle capanne CAS rispettivamente le capanne CAS elencate nel sito www.sac-cas.ch.

2. Contratto di albergo e prenotazione

2.1 Il contratto di albergo viene stipulato direttamente ed esclusivamente tra la persona che prenota (di seguito denominata «ospite») e il guardiano o la guardiana responsabile della capanna oppure, nel caso di capanne non custodite o custodite da membri della sezione, tra l'ospite e la sezione proprietaria della capanna.

2.2 La prenotazione di posti letto e soggiorni in mezza pensione diventa vincolante per entrambi i contraenti all'atto della conferma verbale o scritta. Con ogni conferma entrano in vigore le CGC.

2.3 Al momento della prenotazione di posti letto mediante il sistema di prenotazione delle capanne (hut-reservation.org) possono essere richiesti i dati delle carte di credito.

3. Pagamento anticipato / acconto

3.1 Al fine di garantire la prenotazione, ogni guardiana o guardiano è autorizzato o autorizzata a richiedere un pagamento anticipato / acconto. L'ammontare massimo del pagamento anticipato / dell'acconto può corrispondere al controvalore della totalità dei servizi prenotati. Il pagamento deve essere effettuato entro la data stabilita, altrimenti la prenotazione viene considerata come non confermata. Eventuali rimborsi sono possibili solo in caso di recessione tempestiva dal contratto conformemente alle Condizioni di annullamento (art. 5 segg.).

3.2 Nel caso di escursioni ufficialmente annunciate e organizzate da sezioni del CAS non viene richiesto alcun pagamento anticipato / acconto.

4. Tassa di prenotazione

4.1 Al fine di garantire la prenotazione, in tutte le capanne custodite viene addebitata una tassa di prenotazione per ogni ospite e per ogni notte. La tassa di prenotazione non verrà rimborsata in nessun caso. In caso di soggiorno nella capanna, la tassa di prenotazione viene scontata dal prezzo totale. In capanne non custodite, la tassa di prenotazione è facoltativa.

➔ ***La tassa di prenotazione per ospite e per notte viene riscossa dal 1° maggio 2027 per i pernottamenti a partire dal 1° novembre 2027. Ammonta a CHF 10.- per ospite e per notte.***

4.2 Per escursioni ufficialmente annunciate e organizzate da sezioni del CAS non viene addebitata alcuna tassa di prenotazione.

5. Condizioni di annullamento / penali di cancellazione e per mancata presentazione (no-show)

5.1 Gli annullamenti, le modifiche e i differimenti di una prenotazione non sono soggetti a costi se vengono notificati telefonicamente o tramite hut-reservation.org al più tardi (entro le ore 18:00) due giorni prima del primo pernottamento prenotato. La tassa di prenotazione è in tutti i casi dovuta.

5.2 Per annullamenti, modifiche e differimenti di una prenotazione non notificati o notificati in ritardo, il guardiano o la guardiana della capanna è autorizzato o autorizzata ad addebitare sulla carta di credito indicata o a fatturare relative penali di cancellazione o di mancata presentazione (no-show).
L'ammontare massimo di tali penali può corrispondere al controvalore della totalità dei servizi prenotati e non fruiti (pernottamento e mezza pensione). Le penali di cancellazione e per mancata presentazione (no-show) devono essere comunicate chiaramente all'ospite sia alla richiesta di prenotazione sia alla conferma di prenotazione.

➔ ***Le condizioni di annullamento della Lauteraarhütte SAC sono le seguenti (per persona e per notte):***

fino a 2 giorni prima dell'arrivo, ore 18.00	***gratuito***
2 giorni prima dell'arrivo, dopo le ore 18.00	***CHF 50.-***
1 giorno prima dell'arrivo, dopo le ore 18.00	***CHF 60.-***
No-show (assenza senza disdetta)	***CHF 77.-***

5.3 Le penali di cancellazione e per mancata presentazione (no-show) ai sensi dell'art. 5.2 decadono se l'ospite dimostra mediante giustificativi scritti che l'utilizzo dei servizi prenotati è stato reso impossibile da eventi meteorologici (allerta di maltempo confermata di MeteoSvizzera o conferma dell'aumento del livello di pericolo di valanghe rispetto al giorno precedente nel bollettino dello SLF) per l'itinerario e il giorno previsti. Il guardiano o la guardiana della capanna deve essere informato o informata entro le ore 18:00 della sera precedente il pernottamento prenotato.

5.4 Gli artt. 5.1, 5.2 e 5.3 si applicano anche in caso di partenza anticipata.

6. Recesso da parte del custode o della custode della capanna

Il guardiano o la guardiana della capanna può recedere dal contratto nelle situazioni seguenti:
- Forza maggiore o altre circostanze non imputabili al guardiano o alla guardiana della capanna
- Gravi infrazioni al Regolamento delle capanne del CAS da parte dell'ospite durante il suo soggiorno
- Lo scopo o il motivo del soggiorno è illegale

Se il guardiano o la guardiana della capanna recede dal contratto per uno o più dei motivi precedentemente indicati, l'ospite non ha diritto ad alcun indennizzo. Il risarcimento per i servizi prenotati rimane fondamentalmente dovuto ai sensi delle Condizioni di annullamento. Fanno eccezione i casi di forza maggiore.

7. Obbligo di identificazione

7.1 Le tariffe di pernottamento per i soci del CAS e di organizzazioni con diritto di reciprocità vengono concesse solo tramite presentazione di un documento valido.

7.2 Eventuali tariffe di pernottamento scontate per altri gruppi di ospiti (ad esempio guide alpine e accompagnatori / accompagnatrici di escursionismo nell'esercizio della loro professione, guide escursionistiche – si veda l'art. 6.6.5 del Regolamento della capanne) sono concesse

esclusivamente tramite presentazione di un documento valido nonché della tessera soci del CAS o di appartenenza a un'organizzazione con diritto di reciprocità.

8. Pagamento

8.1 I costi di pernottamento e consumazione devono essere pagati al più tardi il giorno della partenza. Il pagamento con carta di credito, mezzi di pagamento elettronici o valute estere è possibile solo in funzione della disponibilità e previa conferma.

8.2 Nelle capanne del CAS non custodite, il costo di pernottamento va pagato in contanti utilizzando le apposite casse oppure mediante bonifico bancario entro 10 giorni.

9. Esclusione di responsabilità

Tutte le informazioni scritte e verbali da parte dei guardiani e delle guardiane delle capanne (ad esempio concernenti le condizioni escursionistiche, la situazione meteorologica e delle valanghe, gli itinerari ecc.) sono fornite con la massima accuratezza, secondo scienza e coscienza nonché sulla base dell'esperienza. I guardiani e le guardiane delle capanne non si assumono tuttavia alcuna responsabilità in merito. Di ogni decisione riguardante escursioni, itinerari ecc. è responsabile esclusivamente l'ospite. La responsabilità dei guardiani e delle guardiane delle capanne nonché del CAS per danni di qualsiasi genere che dovessero derivare all'ospite in seguito all'utilizzo di tali informazioni è integralmente esclusa.

10. Diritto applicabile e foro competente

Le presenti Condizioni generali di contratto per le capanne del CAS sottostanno al diritto svizzero. Il foro competente è quello del Comune di ubicazione della capanna.

11. Disposizione transitoria

Ai fini dell'applicabilità delle modifiche del 13 giugno 2026 è determinante la data della prenotazione.

Oberried, 24. Oktober 2026

Lauteraarhütte SAC

Stefan Hablützel & Claudia Schiesser

MWST-Nr. CHE-296.896.379

Le presenti Condizioni generali di contratto per le capanne del CAS sono state approvate nell'Assemblea dei delegati il 13 giugno 2026 ed entrano in vigore il 1° novembre 2026.